

LaVozColorado

VOL. XLIX NO. 22

National Association of Hispanic Publications

May 31, 2023



PUEBLO/SOCO

Pueblo's summer jobs

Summer jobs are waiting for you!

Page 7

ESTA SEMANA THIS WEEK

COMMUNITY COMUNIDAD

Casa Bonita

Casa Bonita is ready to open with new menu.

2

COMMENTARY COMENTARIO

Los trabajadores inmigrantes

El círculo vicioso en el que se aprueban las leyes estatales de inmigración da como resultado que los trabajadores del campo se vayan,

6

SPORTS DEPORTES

Finals, finally here

Nuggets and Heat square off at Ball Arena on Thursday night.

9

GO NUGGETS!

Game 1 is scheduled for Thursday, June 1st at 6:30 p.m.



Our Future

Five-year-old Cash graduated from pre-school this month. He will graduate from high school in 2036.

Nuestro Futuro

Cash, de cinco años, se graduó de preescolar este mes. Se graduará de la escuela secundaria en 2036.

Photo courtesy: Lisa Ribordy

Kelly Brough relates, I'm one of you

ERNEST GURULÉ

As she arrived---right on time---Denver Mayoral candidate Kelly Brough wearing her signature green, took a seat on one of the picnic tables outside the FlyteCo Tavern, one of the suddenly chic joints that dot the old Elitch Gardens neighborhood. If you didn't know she was the person everyone had come to see, you'd have thought she was just part of the meet-and-greet.

Brough has that quality that, despite a platinum resume, is more 'regular' and 'face in the crowd,' than 'blue blood.' She certainly does not come across as a straight-from-central-casting politician. Perhaps it's a reflection of her small-town Montana roots.

After a few minutes of chatting with the assembled crowd, she jumps right into her reason for being there. With less than a week

CONTINUED ON PAGE 11 >>

Kelly Brough dice, soy una de ustedes

Cuando llegó, justo a tiempo, la candidata a la alcaldía de Denver, Kelly Brough, vestida con su característico color verde, se sentó en una de las mesas de picnic afuera de FlyteCo Tavern, uno de los lugares repentinamente elegantes que salpican el antiguo vecindario de Elitch Gardens. Si no supieras que ella era la persona a la que todos venían a ver, habrías pensado que solo era parte de la reunión.

Brough tiene esa cualidad que, a pesar de un currículum de platino, es más "regular" y "rosto en la multitud" que "sangre azul". Ciertamente no se presenta como una política directamente del reparto central. Tal vez sea un reflejo de sus raíces en un pequeño pueblo de Montana.

Después de unos minutos de conversar con la multitud reunida, salta directamente a la razón por la que está allí. A menos de una semana de las elecciones para alcalde, ella está allí para presentarse y asegurar su voto. Y, con el tiempo en marcha, cada voto en las elecciones del 6 de junio es crucial.

Brough y Mike Johnston son

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

www.lavozcolorado.com

LaVozColorado



Casa Bonita nears opening

JOSEPH RIOS

For the past three years, life has been eerily quiet inside the pink building that overlooks West Colfax. But those days are coming to an end in the very near future.

Sopaipillas, cliff divers, and Mexican food are all returning as Casa Bonita prepares to reopen for the first time since before the pandemic.

The iconic restaurant, located at 6715 W. Colfax Ave., was purchased in 2021 by "South Park" creators Matt Stone and Trey Parker, and has since undergone some change — specifically to its menu.

Casa Bonita's food earned notoriety and the cafeteria-style trays from the previous owners will stay. When people order their food, they will be able to see the food plated fresh, similar to how places like Chipotle serve their dishes.

To overhaul the menu, Stone and Parker teamed up with four-time James Beard-nominated Denver chef, Dana Rodriguez. The new menu consists of eight Mexican entrees while all ingredients, including green chile and tortillas, will be made in-house. Among the items on the updated Casa Bonita menu include enchiladas, a calabacitas dish, sauteed shrimp, taco salad, mole and more. All of the dishes comes with Mexican rice and beans, cabbage salad, and a soda.



Photo courtesy: Casa Bonita Twitter

For children, Casa Bonita offers macaroni and cheese with chicken tenders, a burrito, a Mexican hot dog, and a Mexican burger. Menu prices have yet to be released.

Fan favorites like complimentary sopaipillas will return with other dessert options like a Carlota de Limón cake, cake pops, strawberries and cream cake, vanilla flan, and even an ice cream sandwich.

For drinks, Casa Bonita will offer Margaritas, Palomas, old fashioned, Cosomos, and Manhattans.

Rodriguez' tequila brand, Doña Loca, will also be

offered in the restaurant's signature cocktails. Craft beer will also be offered from local breweries like WestFax Brewing, a brewery that is located along the same strip mall as Casa Bonita.

The atmosphere of Casa Bonita historically outshined the food offered at the restaurant. And not much has changed inside.

The interior received an updated coat of paint, a deep cleaning, and new technology, including sound systems that play jungle and animal noises. Mexico City street signs hang above ramp walkways along with art pieces. Other features, like the underground cave, waterfalls, and cave divers, will all still be inside the restaurant.

Casa Bonita is launching a soft opening with limited dinner hours. To access the soft opening, customers must subscribe to the restaurant's email list. Those who are interested in eating at Casa Bonita before its official opening can register for the email list at CasaBonitaDenver.com. It is still unknown exactly when the restaurant will open to the general public.

Casa Bonita first opened its doors in 1974, and in 2015, the Lakewood Historic Society named the restaurant an official landmark.

Casa Bonita cerca de abrir

Durante los últimos tres años, la vida ha sido inquietantemente tranquila dentro del edificio rosa con vista a West Colfax. Pero esos días están llegando a su fin en un futuro muy cercano.

Las sopaipillas, los clavadistas y la comida mexicana

están regresando mientras Casa Bonita se prepara para reabrir por primera vez desde antes de la pandemia.

El icónico restaurante, ubicado en 6715 W. Colfax Ave., fue comprado en 2021 por los creadores de «South Park» Matt Stone y Trey Parker, y desde entonces ha sufrido algunos cambios, específicamente en su menú.

La comida de Casa Bonita ganó notoriedad y se mantendrán las charolas estilo cafetería de los dueños anteriores. Cuando las personas pidan su comida, podrán ver la comida fresca en un plato, de forma similar a como lugares como Chipotle sirven sus platos.

Para revisar el menú, Stone y Parker se asociaron con la chef de Denver cuatro veces nominada a James Beard, Dana Rodríguez. El nuevo menú consta de ocho platos principales mexicanos, mientras que todos los ingredientes, incluido el chile verde y las tortillas, serán elaborados internamente. Entre los elementos del menú actualizado de Casa Bonita se incluyen enchiladas, un plato de calabacitas, camarones salteados, ensalada de taco, mole y más. Todos los platillos vienen con arroz y frijoles mexicanos, ensalada de repollo y un

refresco.

Para los niños, Casa Bonita ofrece macarrones con queso con tiras de pollo, un burrito, un hot dog mexicano y una hamburguesa mexicana. Los precios del menú aún no se han publicado.

Los favoritos de los fanáticos como las sopaipillas de cortesía regresarán con otras opciones de postres como un pastel de Carlota de Limón, cake pops, pastel de fresas y crema, flan de vainilla e incluso un sándwich de helado.

Para las bebidas, Casa Bonita ofrecerá margaritas, palomas, old fashioned, cosmos y manhattans.

La marca de tequila de Rodríguez, Doña Loca, también se ofrecerá en los cócteles exclusivos del restaurante. También se ofrecerá cerveza artesanal de cervecerías locales como WestFax Brewing, una cervecería que se encuentra en el mismo centro comercial que Casa Bonita.

La atmósfera de Casa Bonita históricamente eclipsó la comida ofrecida en el restaurante. Y no ha cambiado mucho por dentro.

El interior recibió una capa de pintura actualizada, una limpieza profunda y nueva tecnología, incluidos sistemas de sonido que reproducen sonidos de la jungla y animales. Los letreros de las calles de la Ciudad de México cuelgan sobre las rampas junto con obras de arte. Otras características, como la cueva subterránea, las cascadas y los buceadores de cuevas, seguirán estando dentro del restaurante.

Casa Bonita está lanzando una apertura suave con horario de cena limitado. Para acceder a la apertura suave, los clientes deben suscribirse a la lista de correo electrónico del restaurante. Aquellos que estén interesados en comer en Casa Bonita antes de su inauguración oficial pueden registrarse en la lista de correo electrónico en CasaBonitaDenver.com. Todavía se desconoce exactamente cuándo abrirá el restaurante al público en general.

Casa Bonita abrió sus puertas por primera vez en 1974, y en 2015, la Sociedad Histórica de Lakewood nombró al restaurante un hito oficial.

¡Todos los sábados!

arc
THRIFT STORES
arcthrift.com

50%
DE DESCUENTO
EN LA MAYORÍA DE LOS ARTÍCULOS
Se aplican ciertas excepciones. Más detalles en la tienda.

Celebrating 49 years as Colorado's
number one Bilingual Newspaper

www.lavozcolorado.com

Denver Nuggets create a Colorado frenzy

ERNEST GURULÉ

Business is brisk at the 16th Street Mall Where the Buffalo Roam, a store that sells team memorabilia. Locals and tourists alike are walking in and walking out with anything that says Denver Nuggets, hats, hoodies, tee shirts, key chains, decals--whatever fits their budget. Sports fans want a piece of something that may never come this way again.

And why would it? The last time the Nuggets played for a championship was the bicentennial year, 1976. Back then, they were in the old ABA and playing with the old red, white and blue basketball. The team was loaded. It had David Thompson, one of the league's best players, if not the best. It also had two future Hall of Fame players, Bobby Jones and Dan Issel. They lost.

But this year is different. The Nuggets have been the most dominant team in the NBA. Since the end of the regular season, the Nuggets have played with an abandon not seen around these parts in, well, through forever. No team has been as dominant through the playoffs.

They've swept through the Minnesota Timberwolves, Phoenix Suns and Los Angeles Lakers in the playoffs, winning all but three games. The coup de grace may have been sweeping the LeBron-led Lakers, a team that plenty of television talking heads were picking. They won in four--on the Lakers' home court.

The NBA's newly-crowned Eastern Conference Champions, Miami Heat, are set to play against the Denver Nuggets and fans are waving their Nuggets flag in any way they can. "Once the Nuggets hit the playoffs," said Drea Copeland, manager of the mall Where the Buffalo Roam, "they got a lot more popular. So, a lot more people are coming in." The team's popularity and the opportunity to make history--Denver history--has been such that stores like Copeland's have had to "get more inventory."

While stores like Copeland's are traditional brick-and-mortar, the chance to make a buck on this once-every-fifty-years opportunity is creating a moment for small scale entrepreneurs to get a piece of the pie, too. Pop-up tent 'stores' can be found on corners on some of the metro area's busiest streets. There you can buy many of the same Nuggets' stuff but, in some cases, for less.

The championship series will be special for not only the city and state, but perhaps even more special for the players who, in 1976, came oh-so-close. Denver businessman Chuck Williams played three years with the Nuggets. In fact, without him, the last ABA contest might not have even included the Nuggets.

To advance to the championship, the

Denver Nuggets crean un frenesí de campeonato

El negocio es dinámico en 16th Street Mall Where the Buffalo Roam, una tienda que vende recuerdos del equipo. Tanto los lugareños como los turistas entran y salen con cualquier cosa que diga Denver Nuggets, gorras, sudaderas con capucha, camisetas,

Nuggets had to get by the Kentucky Colonels. "We were down by two," Williams recalled. Time was running out. The last possession was drawn up for Nugget legend David Thompson, but somehow, he either couldn't get open or something went wrong. The ball, instead, came to Williams. "I hit the shot." Denver went on to win the game and the series and, in doing so, advanced to the title game against the Nets.

Williams, a Denver native and University of Colorado graduate, thinks the Nuggets have all the ingredients for a championship. "I've been watching them the whole year," he said. With Nikola Jokic, Jamal Murray and "the pieces they've added to the team," he likes their chances. "Jokic continues to play on a high level and Murray's been amazing...they've both elevated their game," he said. They've also elevated their games at just the right time, said the former Nugget. While Jokic is winning praise for his play, Williams says this Denver team has the right combination of stars and role players to win it all. But, he cautions, there is one concern.

Between the Nuggets last game and tomorrow's start of the championship series, the Nuggets will have been off for ten days. That, he said, is something that could either work for or against a team.

"I don't really like the idea of laying off that long," he said. "Players get in a rhythm," as, perhaps Boston and Miami are in right now. But time off also gives players "a chance to get well," from aches and pains. "That could serve them well."

Another member of that ABA team was a very young Gus Gerard who played the game fast and loose, underrated by all except those he drove past, shot over or simply owned on the court. He was a lighter version of the team's defensive stopper, Jones.

Gerard also played on the '76 Nuggets team that, in the old ABA, by virtue of owning the best record in the league played and won against a team of ABA All Stars. The game was played in Denver. It was also the first time an All-Star Game featured a 'slam dunk' contest. Dr. J. won it with his unforgettable dunk in which he took off from the foul line. While David Thompson won the game's MVP award, a relatively unknown Gerard did get a single vote.

Gerard follows the Nuggets from his home in Virginia and said in a Facebook chat, "I'm all in on the Nuggets. They're the best team...they should win."

Williams, also an ABA All-Star and member of the last great Nuggets team, is bullish on the Nuggets chances. Playing the teams they've played to get to this point, Williams believes, has tested this team's mettle. "They've showed they're a championship team."

llaveros, calcomanías, lo que sea que se ajuste a su presupuesto. Los fanáticos de los deportes quieren una parte de algo que tal vez nunca vuelva a suceder de esta manera.

CONTINUA EN PÁGINA 8 >>

EL Mundo Ciudad
EN UNA

Aurora es una de las ciudades más diversas de Colorado: ¡aquí se hablan más de 150 idiomas diferentes! Y esa influencia global se extiende a nuestra comida, con más de 330 restaurantes de especialidades para disfrutar.


GoAurora.org



Kaiser Permanente commits up to \$10 million to Denver Health

Funding comes as Denver Health provided \$120M in uncompensated care in 2022, a doubling since 2020

For more than 160 years, Denver Health has played a critical role as Denver's core safety-net hospital, providing care regardless of a patient's ability to pay. But recently, the health system has experienced unprecedented financial challenges, largely due to the dramatic increase in uninsured patients, uncompensated care and higher costs.

Kaiser Permanente and Denver Health jointly announced a new \$10 million commitment from Kaiser Permanente* to assist Denver Health with vital health care services for the community, including continued access to primary and specialty care for those who do not have the means to pay.

Kaiser Permanente will fund a \$5 million grant to address the immediate need. Another \$5 million will be available as a matching donation—an incentive for local organizations, members of the business community, health care industry and others—to step up to help Denver Health. When the match is complete, this gift from Kaiser Permanente will be the single largest gift to Denver Health.

"We are immensely grateful to Kaiser Permanente for their commitment to serving Colorado with this generous financial support," said Denver Health and Hospital Authority CEO Donna Lynne, DrPH. "None of us can imagine a city or a state without Denver Health. This community relies on us, and we need a coordinated community-wide effort to ensure we are sustainable now and into the future."

Kaiser Permanente is the state's largest nonprofit health plan and this support for Denver Health is part of the organization's mission to improve the health of the Colorado community.

Health care organizations like Denver Health, community-funded clinics, rural health clinics, free clinics, school-based health centers and federally qualified health centers are vital parts of Colorado's health care safety net, providing quality care for the state's most under-resourced populations.

"Denver Health plays an essential role in taking care of patients in our state with significant medical needs," said Mike Ramseier, president of Kaiser Permanente in Colorado. "A strong health care safety net benefits our entire community. It is imperative for us to come together now to support Denver Health."

As a comprehensive health care system, Denver Health cares for nearly 30 percent of Denver's population each year, and it provides the highest percentage of care to uninsured patients of any hospital in Metro Denver. Since its founding, Denver Health has provided billions of dollars in uncompensated care. On the heels of the pandemic, many people delayed care, and Denver Health has seen patients sicker than they otherwise would have been coming to their emergency department, as well as other clinical settings, which has been driving increased health care costs.

Denver Health's uncompensated care has doubled from an annual average of \$60 million in 2020 to \$120 million in 2022. Like many safety-net hospitals across the country, Denver Health also experienced inflationary costs for staff, medical equipment and drugs. On average, U.S. hospitals' costs have risen 17.5 percent since 2019. Many of those costs disproportionately hit safety-net hospitals.

"Denver Health provides broad, vital and responsive access to quality care for Medicaid members, the uninsured, and many other Coloradans," said Kim Bimestefer, executive director of the Colorado Department of Health Care Policy and Financing. "I applaud the leadership of health care organizations who are stepping up financially to support Denver Health, and I encourage communities and hospitals across the greater Denver area to do the same in support of Denver Health as a pillar of our state's healthcare system."

Furthermore, Denver Health addresses critical health inequities for low-income communities, communities of color, immigrants, refugees and people experiencing homelessness. The additional financial support helps ensure that underserved communities have access to a strong safety net that equitably meets patients' needs and improves health outcomes. Kaiser Permanente is committed to providing Coloradans access to high-quality, affordable health care. Supporting the health care safety net and promoting health equity are part of that commitment.

Kaiser Permanente has invested significantly in supporting charity care throughout its history. This includes direct financial assistance for those who receive care in the Kaiser Permanente system and are unable to pay, as well as investments like this one in the broader health care safety net. In 2022, Kaiser Permanente invested \$100 million in community support, partnerships, programs, and charitable care and coverage to improve the health and equity of all Coloradans. This snapshot highlights some of Kaiser Permanente's work in 2021 to address the root causes of health, such as economic opportunity, affordable housing, safe and supportive schools, and a healthy environment.

Kaiser Permanente compromete hasta \$10 millones para Denver Health

La financiación se produce cuando Denver Health proporcionó 120 millones de dólares en atención no compensada en el 2022, el doble desde 2020.

Durante más de 160 años, Denver Health ha desempeñado un papel fundamental como hospital principal de la red de seguridad de Denver, brindando atención independientemente de la capacidad de pago del paciente. Pero recientemente, el sistema de salud ha experimentado desafíos financieros sin precedentes, en gran parte debido al aumento dramático de pacientes sin seguro, atención no compensada y costos más altos.

Kaiser Permanente y Denver Health anunciaron conjuntamente un nuevo compromiso de 10 millones de dólares de Kaiser Permanente* para ayudar a Denver Health con servicios vitales de atención médica para la comunidad, incluido el acceso continuo a la atención primaria y especializada para quienes no tienen los medios para pagar.

Our Government Nuestro Gobierno



White House

Statement from President Joe Biden on Bipartisan Budget Agreement in Principle: "Speaker McCarthy and I reached a budget agreement in principle. It is an important step forward that reduces spending while protecting critical programs for working people and growing the economy for everyone. And, the agreement protects my and Congressional Democrats' key priorities and legislative accomplishments. The agreement represents a compromise, which means not everyone gets what they want. That's the responsibility of governing. And, this agreement is good news for the American people, because it prevents what could have been a catastrophic default and would have led to an economic recession, retirement accounts devastated, and millions of jobs lost.

Casa Blanca

Declaración del presidente Joe Biden sobre el acuerdo presupuestario bipartidista en principio: "El orador McCarthy y yo llegamos a un acuerdo presupuestario en principio. Es un importante paso adelante que reduce el gasto mientras protege programas críticos para los trabajadores y hace crecer la economía para todos. Y, el acuerdo protege mis prioridades clave y los logros legislativos de los demócratas del Congreso. El acuerdo representa un compromiso, lo que significa que no todos obtienen lo que quieren. Esa es la responsabilidad de gobernar. Y este acuerdo es una buena noticia para el pueblo estadounidense, porque evita lo que podría haber sido un incumplimiento catastrófico y habría llevado a una recesión económica, cuentas de jubilación devastadas y millones de empleos perdidos.



Colorado Governor

Governor Polis released the following statement welcoming Susana Cordova as the incoming Colorado Commissioner of Education. "We are thrilled to welcome Susana Cordova as Colorado's next Commissioner of Education. Her prior work boosting academic progress and improving access to high-quality education for learners of all backgrounds as Superintendent of Denver Public Schools is sure to benefit students across the state as she brings this passion and experience to this new role," said Governor Jared Polis.

Gobernador de Colorado

El gobernador Polis emitió la siguiente declaración dando la bienvenida a Susana Cordova como la Comisionada de Educación de Colorado entrante. "Estamos encantados de dar la bienvenida a Susana Cordova como la próxima Comisionada de Educación de Colorado. Su trabajo anterior de impulsar el progreso académico y mejorar el acceso a una educación de alta calidad para estudiantes de todos los orígenes como Superintendente de las Escuelas Públicas de Denver seguramente beneficiará a los estudiantes de todo el estado, ya que aporta esta pasión y experiencia a este nuevo cargo", dijo el gobernador Jared Polis.



Denver Mayor

Denver celebrated installing 137 miles of new bike lanes in five years, surpassing the goal of 125 miles set by Mayor Hancock in July of 2018 to connect riders of all abilities to the places they want to go. "In the last five years, we've transformed our streets with new neighborhood bikeways, protected bike lanes and traffic calming measures to slow cars and create a safer city-wide transportation network for all," said Denver Mayor Michael B. Hancock.

Alcade de Denver

Denver celebró la instalación de 137 millas de nuevos carriles para bicicletas en cinco años, superando la meta de 125 millas establecida por el alcalde Hancock en julio del 2018 para conectar a ciclistas de todos los

LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 49 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor

Pauline Rivera

Contributing Writers

David Conde
Ernest Gurulé
Joseph Rios
Brandon Rivera

Contributing Photographer

Daryl Padilla

Production & Social Media

Brandon Rivera
Diana Russell

Classified Sales

Romelia Ulibarri

Translations

Romelia Ulibarri

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.

Classified AdvertisingFri., 4 p.m.

News, Features, Photos.....Fri., 4 p.m.



EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

Uganda launches new anti-gay law - Uganda President Yoweri Museveni signed the Anti-Homosexuality Bill into law. Now, anyone convicted of homosexual acts will face life in prison. Lawmakers also approved the death penalty for "aggravated cases" like having gay sex with someone below the age of 18 or where someone is infected with a life long illness like HIV. Various health campaign groups said they were deeply concerned about the new law, including the US President's Emergency Plan for Aids Relief, and the Global Fund.

Drone strikes kill two in Libya - At least two people were killed while several others were injured from drone strikes in Libya. Politicians accused the Tripoli-based national unity government of targeting the home of a local member of parliament. The group denied targeting the politician, and instead said they were targeting drug smugglers and people traffickers.

Asia

China offers new passenger jet - The Commercial Aviation Corporation of China recently released its C919 passenger jet into the sky. The jet holds 164 seats and is aimed at competing with jets from Europe's Airbus and the US airplane maker Boeing. However, the aircraft still includes Western components like its engines and avionics. China President Xi Jinping described the jet as one of China's most innovative achievements.

Dozens of crocodiles kill Cambodia man - Luan Nam, a 72 year old crocodile farmer in Cambodia, was killed by around 40 crocodiles after he fell into their enclosure. Nam was reportedly trying to move one of the animals out of its cage when it grabbed his stick in its mouth and pulled him into the enclosure. His body was covered with bite marks and one of his arms was missing. Nam was the president of the local crocodile farmers' association.

Europe

Climate protesters arrested in Netherlands - More than 1,500 climate protesters were arrested by police in Netherlands. The protesters, organized by Extinction Rebellion, blocked a major motorway as they demanded an end to fossil fuel subsidies. Police used a water cannon to try to break up the group. Around 40 of those who were arrested will be prosecuted. The demonstration included Dutch celebrities like actress Carice van Houten, who played Melisandre in

the TV show Game of Thrones.

Turkey president remains in power - Turkey President Recep Tayyip Erdogan celebrated another election win as he secured another five years in power. During his victory speech, he targeted a jailed Kurdish leader and the LGBT community. Turkey's opposition leader and Erdogan's opponent, Kemal Kilicdaroglu, said the election was the most unfair one to take place in Turkey in recent years. International observers said media bias and limits to freedom of expression contributed an advantage for Erdogan.

Latin America

Search for missing children continues in Colombia - Officials are still searching for four children who have been missing since May 1 after their plane crashed in a Colombian jungle. Authorities recently discovered belongings of siblings in two different locations in the rainforest. The children's mother and other adults on board the plane died during the crash. Small footprints were also discovered last week, suggesting that the children survived the crash. The children are from the Huitoto indigenous group, and the group is hopeful the children's jungle survival skills will keep them alive.

Brazil declares animal health emergency over bird flu - Several cases of avian flu have been found in wild birds in Brazil, prompting the country to declare a six-month animal health emergency. In total, seven cases have been reported in the Espirito Santo state and in Rio de Janeiro state. Brazil is the world's largest chicken meat exporter. The cases were discovered far from Brazil's main areas of chicken production, authorities said.

North America

"Witches" exonerated in Connecticut - Connecticut is prepared to exonerate 12 people after they were convicted of witchcraft more than 370 years ago. The majority of those who were convicted were hanged after trials that lawmakers said were a "miscarriage of justice." The resolution was pushed by the CT Witch Trial Exoneration Project, a group founded by descendants of those who were accused of witchcraft. The purpose of exonerating the bodies is to clear the names of those wrongfully accused of being witches.

Oath Keepers founder sentenced - Stewart Rhodes, the founder of the far-right militia Oath Keepers, has been sentenced to 18 years in prison for his role in the US Capitol riot. He was convicted of seditious conspiracy and other crimes. The sentencing is the longest one yet given to a Capitol rioter. Rhodes coordinated the riot with Kelly Meggs, a leader of the militia's Florida chapter, and others who stormed the building. Meggs was jailed for 12 years.

África

Uganda lanza nueva ley contra los homosexuales - El presidente de Uganda, Yoweri Museveni, promulgó el proyecto de ley contra la homosexualidad. Ahora, cualquier persona condenada por actos homosexuales enfrentará cadena perpetua. Los legisladores también aprobaron la pena de muerte para "casos agravados", como tener relaciones homosexuales con alguien menor de 18 años o cuando alguien esté infectado con una enfermedad de por vida como el VIH. Varios grupos de campaña de salud dijeron que estaban profundamente preocupados por la nueva ley, incluido EE.UU. Plan de Emergencia del Presidente para el Alivio del SIDA y el Fondo Mundial.

Ataques con drones matan a dos en Libia - Al menos dos personas murieron y varias más resultaron heridas a causa de los ataques con drones en Libia. Los políticos acusaron al gobierno de unidad nacional con sede en Trípoli de atacar la casa de un miembro del parlamento local. El grupo negó haber tenido como objetivo al político y, en cambio, dijo que tenía como objetivo a los narcotraficantes y traficantes de personas.

Asia

China ofrece nuevo avión de pasajeros - La Corporación de Aviación Comercial de China lanzó recientemente su avión de pasajeros C919 al cielo. El avión tiene capacidad para 164 asientos y está destinado a competir con aviones de europea Airbus y del fabricante de aviones estadounidense Boeing. Sin embargo, el avión todavía incluye componentes occidentales como sus motores y aviónica. El presidente de China, Xi Jinping, describió el avión como uno de los logros más innovadores de China.

Decenas de cocodrilos matan a hombre de Camboya - Luan Nam, un criador de cocodrilos de 72 años en Camboya, fue asesinado por unos 40 cocodrilos después de que cayó en su recinto. Según los informes, Nam estaba tratando de sacar a uno de los animales de su jaula cuando agarró su palo con la boca y lo arrastró hacia el recinto. Su cuerpo estaba cubierto de marcas de mordeduras y le faltaba uno de sus brazos. Nam era el presidente de la asociación local de criadores de cocodrilos.

Europa

Manifestantes climáticos arrestados en Holanda - Más de 1.500 manifestantes climáticos fueron arrestados por la policía en Holanda. Los manifestantes, organizados por Extinction Rebellion, bloquearon una importante autopista mientras exigían el fin de los subsidios a los combustibles fósiles. La policía usó un cañón de agua para tratar de dispersar al grupo. Alrededor de 40 de los detenidos serán procesados. La demostración incluyó a celebridades holandesas como la actriz Carice van Houten, quien interpretó a Melisandre en el programa de televisión Game of Thrones.

El presidente de Turquía sigue en el poder - El presidente de Turquía, Recep Tayyip Erdogan, celebró otra victoria electoral al asegurar otros cinco años en el poder. Durante su discurso de victoria, apuntó a un líder kurdo encarcelado y a la comunidad LGBT. El líder de la oposición de Turquía y oponente de Erdogan, Kemal Kilicdaroglu, dijo que la elección fue la más injusta que tuvo lugar en Turquía en los últimos años. Los observadores internacionales dijeron que el sesgo de los medios y los límites a la libertad de expresión contribuyeron a una ventaja para Erdogan.

Latinoamérica

Continúa búsqueda de niños desaparecidos en Colombia - Las autoridades siguen buscando a cuatro niños que han estado desaparecidos desde el 1° de mayo después de que su avión se estrellara en una jungla colombiana. Las autoridades descubrieron recientemente pertenencias de hermanos en dos lugares diferentes de la selva tropical. La madre de los niños y otros adultos a bordo del avión murieron durante el accidente. También se descubrieron pequeñas huellas la semana pasada, lo que sugiere que los niños sobrevivieron al accidente. Los niños son del grupo indígena Huitoto, y el grupo tiene la esperanza de que las habilidades de supervivencia de los niños en la jungla los mantendrán con vida.

Brasil declara emergencia sanitaria animal por gripe aviar - Se han encontrado varios casos de gripe aviar en aves silvestres en Brasil, lo que llevó al país a declarar una emergencia de salud animal de seis meses. En total, se han reportado siete casos en el estado de Espirito Santo y en el estado de Río de Janeiro. Brasil es el mayor exportador de carne de pollo del mundo. Los casos fueron descubiertos lejos de las principales áreas de producción de pollos de Brasil, dijeron las autoridades.

Norteamérica

"Brujas" exoneradas en Connecticut - Connecticut está preparado para exonerar a 12 personas después de que fueran condenadas por brujería hace más de 370 años. La mayoría de los condenados fueron ahorcados después de juicios que los legisladores calificaron de "error judicial". La resolución fue impulsada por CT Witch Trial Exoneration Project, un grupo fundado por descendientes de aquellos que fueron acusados de brujería. El propósito de exonerar los cuerpos es limpiar los nombres de los acusados injustamente de ser brujos.

Fundador de Oath Keepers sentenciado - Stewart Rhodes, el fundador de la milicia de extrema derecha Oath Keepers, fue sentenciado a 18 años de prisión por su papel en los disturbios en el Capitolio de los Estados Unidos. Fue condenado por conspiración sediciosa y otros delitos. La sentencia es la más larga que se le ha dado a un alborotador del Capitolio. Rhodes coordinó el motín con Kelly Meggs, líder del capítulo de Florida de la milicia, y otros que asaltaron el edificio. Meggs fue encarcelada durante 12 años.

El Mundo

Lessons and laws about immigrant workers



David Conde

ERNEST GURULÉ

On May 10th of this year, Florida Governor Ron DeSantis signed into law Senate Bill 1718 that makes E-Verify mandatory for employers that have 25 or more workers, provides for harsher penalties for employing the undocumented, enhances sanctions for human smuggling, invalidates ID cards for immigrants provided by other states and mandates a record of every

health service to this community among others.

Although Governor DeSantis is using this and other restrictive measures as part of a political platform to back his run for the presidency, the new Florida legislation is typical of many red states and their leadership that see images of immigrants on our southern border as a politically winning issue.

The vicious cycle where state immigration laws are passed, result in the field workers leaving, the crops are not picked and the farmer loses the harvest, a lesson not learned by the political establishment.

It appears that the farm workers involved in this lesson

are thrown into a general theme of border security along with the mass of people that want to come to the United States for a variety of reasons.

Back in 2011, the beautiful fields of Chandler Mountain in northern Alabama had a similar issue happen to them. Brian Cash, a farmer that had 125 acres of tomatoes also had a stable seasonal work force of mostly immigrants that came to prepare and harvest his crop every season, that is, until the State of Alabama passed laws similar to those of Florida this year.

The day the Alabama new law was announced, Cash had 64 farm workers in the field. The next day he had only 11 and the day after that, none.

Cash and the other farmers tried to get others to help with the harvest with little results because of the hard work involved. In the end, the tomatoes rotted in the fields and the investment in the crop was lost.

The situation in Florida and in the country stands to become worse. Florida is the starting point for the migrant stream of workers that go north up the coast and into the Midwest to harvest the food that goes on the grocery shelves of America. All of this is supposedly done to make a political point and a campaign issue.

I had an opportunity to see two of the morning informa-

tion sessions that Mexican President Lopez Obrador holds everyday in Mexico City. In the second of these, an American reporter was allowed to ask questions and began by inquiring as to the President's immigration policy views.

Lopez Obrador was quick to answer that we should be about ameliorating the causes that make people decide to make the great sacrifice of leaving home and going to a foreign land. Not satisfied, the reporter asked about the great number that are already in Mexico and those on the border and in the United States itself.

President Lopez Obrador talked about human rights and respect for human dignity regardless of whether we accept or reject their application to enter the country. That kind of treatment tends to go away when immigrants are used as pawns to advance an ideology as well as submit to the temptation of seeing them as less than human.

The irony is that we are very short of real workers at a time when immigrants are the best available option for the market. That has been the case since we became a country of immigrants and thrived on their labor and industry.

David Conde, Senior Consultant
for International Programs

Lecciones y leyes en trabajadores inmigrantes

El 10 de mayo de este año, el gobernador de Florida, Ron DeSantis, promulgó el proyecto de ley 1718 del Senado que hace que E-Verify sea obligatorio para los empleadores que tienen 25 o más trabajadores, establece penas más severas por emplear a indocumentados, mejora las sanciones por tráfico de personas, invalida las tarjetas de identificación para inmigrantes proporcionados por otros estados y mandatos un registro de cada servicio de salud a

esta comunidad entre otros.

Aunque el gobernador DeSantis está utilizando esta y otras medidas restrictivas como parte de una plataforma política para respaldar su candidatura a la presidencia, la nueva legislación de Florida es típica de muchos estados republicanos y sus líderes que ven las imágenes de inmigrantes en nuestra frontera sur como una política ganadora.

El círculo vicioso en el que se aprueban las leyes estatales de inmigración da como resultado que los trabajadores del campo se vayan, los cultivos no se recojen y el agricultor pierde la cosecha, una lección que el establecimiento político no aprendió.

Parece que los trabajadores agrícolas involucrados en esta lección se involucran en un tema general de seguridad fronteriza junto con la masa de personas que quieren venir a los Estados Unidos por una variedad de razones.

En el 2011, a los hermosos campos de Chandler Mountain en el norte de Alabama les sucedió un problema similar. Brian Cash, un agricultor que tenía 125 acres de tomates también contaba con una fuerza laboral estacional estable, en su mayoría inmigrantes, que venían a preparar y cosechar su cosecha cada temporada, es decir, hasta que el Estado de Alabama aprobó leyes similares a las de Florida este año.

El día que se anunció la nueva ley de Alabama, Cash tenía 64 trabajadores agrícolas en el campo. Al día

siguiente solo tenía 11 y al día siguiente, ninguno.

Cash y los otros granjeros intentaron que otros ayudaran con la cosecha con pocos resultados debido al arduo trabajo que implicaba. Al final, los tomates se pudrieron en los campos y se perdió la inversión en la cosecha.

La situación en Florida y en el país está a punto de empeorar. Florida es el punto de partida para la corriente migratoria de trabajadores que van hacia el norte por la costa y hacia el Medio Oeste para cosechar los alimentos que se encuentran en los estantes de los supermercados de Estados Unidos. Todo esto supuestamente se hace para hacer un punto político y un tema de campaña.

Tuve la oportunidad de ver dos de las sesiones informativas matutinas que el presidente mexicano, López Obrador, realiza todos los días en la Ciudad de México. En el segundo de ellos, a un reportero estadounidense se le permitió hacer preguntas y comenzó preguntando sobre los puntos de vista de la política de inmigración del presidente.

López Obrador se apresuró a responder que deberíamos tratar de mejorar las causas que hacen que las personas decidan hacer el gran sacrificio de dejar el hogar e irse a una tierra extranjera. No satisfecho, el reportero preguntó por la gran cantidad que ya están en México y los que están en la frontera y en los propios Estados Unidos.

El presidente López Obrador habló sobre los derechos humanos y el respeto a la dignidad humana sin importar si aceptamos o rechazamos su solicitud para ingresar al país. Ese tipo de trato tiende a desaparecer cuando los inmigrantes son utilizados como peones para promover una ideología, así como cuando se someten a la tentación de verlos como menos que humanos. La ironía es que nos faltan trabajadores reales en un momento en que los inmigrantes son la mejor opción disponible para el mercado. Ese ha sido el caso desde que nos convertimos en un país de inmigrantes y prosperamos gracias a su trabajo e industria.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of La Voz Bilingüe. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de La Voz Bilingüe. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com



Salud provides quality, affordable medical, dental, behavioral health, and pharmacy services to keep you and your family healthy.

Enrollment assistance is available.

Salud brinda médicos, dentales, de salud mental y de farmacia accesibles y de calidad para mantenerlos a usted, y a su familia saludables.

La asistencia de inscripción está disponible.

Aurora	Fort Collins	Longmont
Brighton	Fort Lupton	Sterling
Commerce City	Fort Morgan	Trinidad
Estes Park	Frederick	

303-MYSALUD (697-2583)

saludclinic.org

www.lavozcolorado.com

SOUTHERN COLORADO

El Sur de Colorado



Summer jobs abundant in Pueblo

ERNEST GURULÉ

Pueblo's Mike Sexton is sitting on a lot of money, and he wants to give it away. Well, maybe 'give it away,' isn't exactly accurate. He wants to hire a bunch of young people looking for summer jobs and let them earn it.

"I would like to consider Pueblo Parks and Recreation the top-used employer in the city," said Sexton, Assistant Director of the city's parks system. Sexton said he's in full hiring mode as the summer season gets underway. Parks and Recreation, a name linked to the television show of the same name and a reference Sexton's heard a hundred times, oversees more than 600 acres of green space across the city. Right now, it needs young workers to meet the mission.

The city needs lifeguards, ride operators at the City Park, cashiers, concession workers, gardeners, tree trimmers--basically, Sexton's looking for workers to serve the community in every venue run by his department. Put another way; if you're a young person looking to earn a paycheck this summer, there's probably a job for you.

Certain positions, like lifeguards, do require special training. "Our training has to be top-notch, and we take it seriously," he said. "You have lives in your hands every day."

And Sexton knows what he's talking about. His first job, after all, was a summer gig with the department he's been with for years. He worked the kiddie rides at the city's biggest park. Looking back, said the native Puebloan, he still considers that job a great foundation for the career he's



Photo courtesy: City of Pueblo

had. It taught him both "responsibility and accountability... how to be respectful and how to do the thing you say you're going to do."

Staffing for each position, Sexton said, has been a little slower this season. "It's been a tough spring," he said. Not only have there been the lingering effects of COVID, but the rush to apply, for some reason, just wasn't as brisk as he'd thought despite advertising, job fairs and banners announcing employment opportunities.

Still, while Sexton is still looking for a few good young men and women--college students, too--he's not worried that a shortfall will diminish what Parks and Recreation will be handling. "We're at 85-90 percent staffing," he said. The pay isn't bad, either. "We start at minimum wage

(\$13.65 an hour)," but with experience, especially those returning workers, top scale can hit \$20 an hour."

For those who know or have visited Pueblo, its park system is among the best in the state. The city operates 80 parks across its 600 acres of green space. But, said Sexton, don't be fooled because it's a 'parks and rec' job. "It takes a lot of trimming, mowing, watering. It's a lot of work." There are also nearly 30 miles of trails that need to be maintained and, just a few years ago, he said, Lake Minnequa was added to the system.

One of the newest and most popular offerings that needs full staffing are the pickleball courts. For the last several years, pickleball has grown exponentially across the country. To meet the need for the growing field of players, Pueblo's Parks and

Recreation opened eight new courts at the north end of Mineral Palace Park in the fall. For the uninitiated, pickleball is a hybrid game that combines elements of tennis, badminton and table tennis. No longer do pickleball players have to draw lines on tennis courts in order to play.

The official start of the Pueblo Parks and Recreation summer operation is set for this weekend. While there are still jobs to be filled, Sexton is confident that his department will have enough workers to meet the mission until all of his positions are filled. Anyone interested in a summer job with Parks and Recreation is urged to visit Pueblo.us/jobs. There you can navigate the site to see which jobs remain open.

Trabajos de verano abundantes en Pueblo

Mike Sexton de Pueblo tiene mucho dinero y quiere regalarlo. Bueno, tal vez "regalarlo" no es exactamente exacto. Quiere contratar a un grupo de jóvenes en busca de trabajos de verano y dejar que se lo ganen.

"Me gustaría considerar a Pueblo Parks and Recreation como el empleador más utilizado en la ciudad", dijo Sexton, subdirector del sistema de parques de la ciudad. Sexton dijo que está en pleno modo de contratación a medida que comienza la temporada de verano. Parks and Recreation, un nombre relacionado con el programa de televisión del mismo nombre y una referencia que Sexton escuchó cientos de veces, supervisa más de 600 acres de espacios verdes en toda la ciudad. En este momento, necesita trabajadores jóvenes para cumplir con la misión.

La ciudad necesita socorristas, operadores de atracciones en el parque de la ciudad, cajeros, trabajadores de concesiones, jardineros, podadores de árboles; básicamente, Sexton está buscando trabajadores para servir a la comunidad en todos los lugares administrados por su departamento. Dicho de otra manera; Si eres una persona joven que busca ganar un sueldo este verano, probablemente haya un trabajo para ti.

Ciertos puestos, como los salvavidas, requieren un entrenamiento especial. "Nuestro entrenamiento tiene que ser de primer nivel, y lo tomamos en serio", dijo. "Tienes vidas en tus manos todos los días".

Y Sexton sabe de lo que habla. Después de todo, su primer trabajo fue un trabajo de verano en el departamento en el que ha estado durante años. Trabajó en los juegos infantiles en el parque más grande de la ciudad. Mirando hacia atrás, dijo el nativo de Pueblo, todavía considera que ese trabajo es una gran base para la carrera que ha tenido. Le enseñó "responsabilidad y responsabilidad... cómo ser respetuoso y cómo hacer lo que dices que vas a hacer".

La dotación de personal para cada puesto, dijo Sexton, ha sido un poco más lenta esta temporada. "Ha sido una primavera dura", dijo. No solo ha habido los efectos persistentes de COVID, sino que la prisa por presentar la solicitud, por alguna razón, no fue tan rápida como había pensado a pesar de la publicidad, las ferias de trabajo y las pancartas que anunciaban oportunidades de empleo.

Aún así, mientras Sexton todavía está buscando algunos buenos hombres y mujeres jóvenes (estudiantes universitarios también), no le preocupa que un déficit disminuya lo que manejará Parques y Recreación. "Tenemos un 85-90 por ciento de personal", dijo. La paga tampoco es mala. "Comenzamos con la apuesta mínima (13,65 dólares la hora)", pero con la experiencia, especialmente los trabajadores que regresan, la escala máxima puede alcanzar los 20 dólares la hora".

Para aquellos que conocen o han visitado Pueblo, su sistema de parques se encuentra entre los mejores del

estado. La ciudad opera 80 parques en sus 600 acres de espacios verdes. Pero, dijo Sexton, no se deje engañar porque es un trabajo de "parques y recreación". "Se necesita mucho recorte, corte, riego. Es mucho trabajo." También hay casi 30 millas de senderos que necesitan mantenimiento y, hace solo unos años, dijo, se agregó el lago Minnequa al sistema.

Una de las ofertas más nuevas y populares que necesita personal completo son las canchas de pickleball. Durante los últimos años, el pickleball ha crecido exponencialmente en todo el país. Para satisfacer la necesidad del creciente campo de jugadores, Parques y Recreación de Pueblo abrió ocho nuevas canchas en el extremo norte de Mineral Palace Park en el otoño. Para los no iniciados, pickleball es un juego híbrido que combina elementos de tenis, bádminton y tenis de mesa. Los jugadores de pickleball ya no tienen que dibujar líneas en las canchas de tenis para poder jugar.

El inicio oficial de la operación de verano de Pueblo Parks and Recreation está programado para este fin de semana. Si bien todavía hay puestos por cubrir, Sexton confía en que su departamento tendrá suficientes trabajadores para cumplir con la misión hasta que se cubran todos sus puestos. Cualquier persona interesada en un trabajo de verano con Parques y Recreación debe visitar Pueblo.us/jobs. Allí puede navegar por el sitio para ver qué trabajos permanecen abiertos.

Celebrating 49 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



Denver Nuggets crean un frenesí de campeonato

CONTINUA DE PÁGINA 3

¿Y por qué? La última vez que los Nuggets jugaron por un campeonato fue el año del bicentenario, 1976. En ese entonces, estaban en la antigua ABA y jugaban con el viejo baloncesto rojo, blanco y azul. El equipo estaba cargado. Tenía a David Thompson, uno de los mejores jugadores de la liga, si no el mejor. También tenía dos futuros jugadores del Salón de la Fama, Bobby Jones y Dan Issel. Perdieron.

Pero este año es diferente. Los Nuggets han sido el equipo más dominante de la NBA. Desde el final de la temporada regular, los Nuggets han jugado con un abandono que no se ha visto por estos lados en, bueno, siempre. Ningún equipo ha sido tan dominante en los playoffs.

Han barrido a los Minnesota Timberwolves, Phoenix Suns y Los Angeles Lakers en los playoffs, ganando todos menos tres juegos. El golpe de gracia pudo haber sido barrer a los Lakers liderados por LeBron, un equipo que muchas cabezas parlantes de televisión estaban eligiendo. Ganaron en cuatro --- en la cancha local de los Lakers.

Con los playoffs programados para comenzar mañana, los fanáticos ondean su bandera de los Nuggets de cualquier manera que puedan. "Una vez que los Nuggets llegaron a los playoffs", dijo Drea Copeland, gerente del centro comercial Where the Buffalo Roam, "se volvieron mucho más populares. Entonces, mucha más gente está entrando". La popularidad del equipo y la oportunidad de hacer historia, la historia de Denver, ha sido tal que tiendas como Copeland han tenido que "obtener más inventario". Si bien las tiendas como la de Copeland son tradicionales, la oportunidad de ganar dinero con esta oportunidad que se presenta una vez cada cincuenta años está creando un

momento para que los empresarios a pequeña escala también obtengan una parte del pastel. Las "tiendas" de carpas emergentes se pueden encontrar en las esquinas de algunas de las calles más concurridas del área metropolitana. Allí puedes comprar muchas de las mismas cosas de los Nuggets pero, en algunos casos, por menos.

La serie de campeonato será especial no solo para la ciudad y el estado, sino quizás aún más especial para los jugadores que, en 1976, estuvieron tan cerca. El empresario de Denver Chuck Williams jugó tres años con los Nuggets. De hecho, sin él, el último concurso de ABA podría no haber incluido a los Nuggets.

Para avanzar al campeonato, los Nuggets tenían que superar a los Kentucky Colonels. "Estábamos abajo por dos", recordó Williams. El tiempo se estaba acabando. La última posesión fue para la leyenda de los Nuggets, David Thompson, pero de alguna manera no pudo abrir o algo salió mal. La pelota, en cambio, llegó a Williams. "Pegué el tiro". Denver ganó el juego y la serie y, al hacerlo, avanzó al juego por el título contra los Nets.

Williams, nativo de Denver y graduado de la Universidad de Colorado, cree que los Nuggets tienen todos los ingredientes para un campeonato. "Los he estado observando todo el año", dijo. Con Nikola Jokic, Jamal Murray y "las piezas que han agregado al equipo", le gustan sus posibilidades.

"Jokic continúa jugando a un alto nivel y Murray ha sido increíble... ambos han mejorado su juego", dijo. También han elevado sus juegos en el momento justo, dijo el ex Nugget. Si bien Jokic está ganando elogios por su juego, Williams dice que este equipo de Denver tiene la combinación correcta de estrellas y jugadores de rol para ganarlo todo. Pero, advierte, hay una preocupación.

Entre el último partido de los Nuggets y el inicio de la serie de campeonato de mañana, los Nuggets habrán estado fuera durante diez días. Eso, dijo, es algo que podría funcionar a favor o en contra de un equipo. "Realmente no me gusta la idea de despedir tanto tiempo", dijo. "Los jugadores entran en ritmo", como quizás lo estén Boston y Miami en este momento. Pero el tiempo libre también les da a los jugadores "la oportunidad de recuperarse" de los dolores y molestias. "Eso podría servirles bien".

Otro miembro de ese equipo era un jovencísimo Gus Gerard que jugó el juego rápido y suelto, subestimado por todos excepto por aquellos a los que pasó, disparó o simplemente se apropió en la cancha. Era una versión más ligera del tapón defensivo del equipo, Jones.

Gerard también jugó en el equipo de los Nuggets del 76 que, en la antigua ABA, en virtud de poseer el mejor récord de la liga jugó y ganó contra un equipo de ABA All Stars. El partido se jugó en Denver. También fue la primera vez que un All-Star Game presentó un concurso de 'slam dunk'. Dr. J. lo ganó con su inolvidable clavada en la que se despejó desde la línea de tiros libres. Mientras que David Thompson ganó el premio MVP del juego, un Gerard relativamente desconocido obtuvo un solo voto.

Gerard sigue a los Nuggets desde su casa en Virginia y dijo en un Chat de Facebook: "Estoy totalmente de acuerdo con los Nuggets. Son el mejor equipo... ellos deberían ganar."

De cualquier manera, Williams, un All-Star de la ABA y miembro del último gran equipo de los Nuggets, es optimista sobre las posibilidades de los Nuggets. Jugar contra los equipos que han jugado para llegar a este punto, cree Williams, ha puesto a prueba el temple de este equipo. "Han demostrado que son un equipo campeón".

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



FLOOR & DECOR
PRO PREMIER

SU SOCIO EN PISOS

SERVICIOS

- DEDICADO EQUIPO PROFESIONAL DE SERVICIOS
- LLAMADA RÁPIDA ANTES DEL RETIRO
- ALMACENAMIENTO DE PRODUCTOS SIN COSTO
- SERVICIOS DE DISEÑO SIN COSTO
- LÍNEA DE ATENCIÓN PRO
- MUESTRAS DISPONIBLES
- ENTREGA EN EL SITIO DE TRABAJO
- NO EXISTE UN TRABAJO DEMASIADO GRANDE

6 UBICACIONES EN LOS ALREDEDORES DE COLORADO

Arvada | Colorado Springs
Denver | Highlands Ranch
Thornton | Timnath

RECOMPENSAS

¡CONVIERTA SUS COMPRAS EN RECOMPENSAS!

Es nuestra forma de darle las GRACIAS por su negocio.

GAÑE PUNTOS

Comenzará a ganar puntos de forma automática a partir de las compras que realice en Floor & Decor desde el mes en que se inscriba para comprar en nuestro centro comercial de premios.

¡INSCRÍBASE HOY MISMO!

Cree su cuenta en flooranddecor.com/rewards

APLICACIÓN PRO

PROFESIONALES, ¡ESTA APLICACIÓN ES PARA USTEDES!

- Controlar el inventario en la tienda
- Revisar los pedidos activos y el historial de pedidos
- Organizar pedidos por clientes
- Buscar información sobre la ubicación de la tienda
- Controlar su saldo de puntos de PRO Premier Rewards



SCAN TO DOWNLOAD APP



flooranddecor.com



The NBA Finals series is finally set

BRANDON RIVERA

On Monday, the Eastern Conference Finals game seven was played in Boston where the Celtics looked to add a fourth consecutive win to complete a 0-3 comeback. The unbroken record however would have to wait to be broken at another time.

The Miami Heat who took an early 3-0 lead over the heavily favored Boston Celtics who managed to dig themselves partially out of the hole by winning the next three games forcing a game seven in Boston on Monday.

The Miami Heat came to play on Monday outscoring the home-team 22-15 in the first quarter, 30-26 in the second and was leading Boston 52-41 at the half. While Boston outscored the Heat in the third it wasn't enough to bring Boston close enough to orchestrate any type of comeback. Boston fell to the Miami Heat 103-84.

The Denver Nuggets have been off since their game four win and sweep of the L.A. Lakers last Monday in L.A. The Nuggets would have a total of nine days off before the start of the Finals, and after Monday nights win, we now

know who the Nuggets will be facing Thursday night in Denver.

Many look at the finals and are perplexed at the two final teams standing but if you ask either of these teams about their journey to this moment I'm certain they will both tell you that this was the plan, dating all the way back to the start of the season.

The Denver Nuggets have expressed their frustrations with how critics counted them out using the disrespect as fuel and shutting down the National narratives. The Heat are similar in their journey but have had to overcome much larger obstacles.

While the Nuggets outthrustled the West in the regular season taking the number one seed heading into the post-season, the Heat on the other hand have largely been one of the biggest underdogs at the number 8th seed in the East. The Heat overcame the play-in-tournament to go head-to-head with the East's number one seed in the Milwaukee Bucks where they defeated the Bucks in five games.

Miami went on to defeat the New York Knicks in 6

games before heading to Boston to win their first three games in a seven game series with the Celtics.

The Denver Nugget's journey was a bit more expected despite being unexpected. Being the number one seed in the West the Nuggets defeated the Minnesota Timberwolves in five games, then moving on to Phoenix (who many thought would defeat the Nuggets) to defeat the Suns in six games. The Nuggets then went on to play the L.A. Lakers in the Western Conference Finals, a team that like Miami came rose from the ashes and defeated a series of teams they weren't expected to. Did we mention they swept the Lakers?

The Miami Heat have been a team that has defied the odds over and over again this post season, and the Nuggets are probably the most complete team in the league heading into Thursday night's game one which is expected to be one of the most entertaining (or not) series in recent NBA history.

The stage is set and basketball fans get to watch two underappreciated juggernauts battle for the Larry O'Brien trophy.

La serie de finales de la NBA finalmente está lista

El lunes, el séptimo juego de las Finales de la Conferencia Este se jugó en Boston, donde los Celtics buscaron sumar una cuarta victoria consecutiva para completar una remontada de 0-3. Sin embargo, el récord ininterrumpido tendría que esperar para ser batido en otro momento.

El Miami Heat que tomó una ventaja temprana de 3-0 sobre los muy favorecidos Boston Celtics que lograron salir parcialmente del todo al ganar los siguientes tres juegos forzando un juego siete en Boston el lunes.

El Miami Heat llegó a jugar el lunes superando al equipo local 22-15 en el primer cuarto, 30-26 en el segundo y lideraba Boston 52-41 en la mitad. Mientras Boston superó al Heat en el tercero, no fue suficiente para acercar a Boston suficiente para orquestar cualquier tipo de regreso. Boston cayó ante Miami Heat 103-84.

Los Denver Nuggets han estado apagados desde que ganaron el cuarto juego y barrieron a L.A. Lakers el pasado lunes en L.A. Los Nuggets tendrían un total de nueve días libres antes el comienzo de las Finales, y después de la victoria de los lunes por la noche, ahora sabemos a quién se enfrentan los Nuggets a partir del jueves por la noche en Denver.

Muchos miran las finales y se quedan perplejos ante los dos equipos finales en pie, pero si le preguntas a cualquiera de estos equipos sobre su viaje hasta este momento, estoy seguro de que ambos te dirán que ese era el plan, que se remonta a los inicio de temporada.

Los Denver Nuggets han expresado su frustración por la forma en que los críticos los descartaron usando la falta

de respeto como combustible y cerrando las narrativas nacionales. El Heat es similar en su viaje, pero ha tenido que superar obstáculos mucho más grandes.

Mientras que los Nuggets superaron al Oeste en la temporada regular y se llevaron el sembrado número uno de cara a la postemporada, el Heat, por otro lado, ha sido en gran medida uno de los perdedores más grandes en el sembrado número 8 en el Este. El Heat superó la jugada del torneo para enfrentarse cara a cara con el sembrado número uno del Este en los Milwaukee Bucks, donde derrotaron a los Bucks en cinco juegos.

Miami derrotó a los New York Knicks en 6 juegos antes de dirigirse a Boston para ganar sus primeros tres juegos en una serie de siete juegos con los Celtics.

El viaje de los Denver Nuggets fue un poco más esperado a pesar de ser inesperado. Siendo el sembrado número uno en el Oeste, los Nuggets derrotaron a los Minnesota Timberwolves en cinco juegos, luego se mudaron a Phoenix (quien muchos pensaron que sería derrotar a los Nuggets) para derrotar a los Suns en seis juegos. Luego, los Nuggets jugaron contra los LA Lakers en las Finales de la Conferencia Oeste, un equipo que, como Miami, surgió de las cenizas y derrotó a una serie de equipos que no se esperaba. ¿Mencionamos que barrieron a los Lakers?

El Miami Heat ha sido un equipo que ha desafiado las probabilidades una y otra vez este postemporada, y los Nuggets son probablemente el equipo más completo de la liga de cara al juego de los jueves por la noche, uno que se espera que sea uno de los más series entretenidas (o no) en la historia reciente de la NBA.

El escenario está listo y los fanáticos del baloncesto pueden ver a dos gigantes subestimados luchar por el trofeo Larry O'Brien.

WaterWorld

Obtenga vibraciones de verano ilimitadas con un pase de temporada 2023.

WaterWorldColorado.com

Experiencia de 50 toboganes y atracciones en el parque acuático más grande de Denver. ¡Diviértase sin fin en el verano con un Seasonal Splash Pass o compre boletos de admisión de un día en línea al mejor precio!

El estacionamiento es gratuito. Los picnics son bienvenidos.

8801 N. Pecos Street
Federal Heights, CO 80260

Denver Nuggets Finals Schedule

Gm 1 Heat Vs. Nuggets
Thur., Jun. 1 at 6:30 p.m.

Gm 2 Heat Vs. Nuggets
Sun., Jun. 4 at 6 p.m.

Gm 3 Nuggets Vs. Heat
Wed., Jun 7 at 6:30 p.m.

Gm 4 Nuggets Vs. Heat
Fri., Jun. 9 at 6:30 p.m.

Gm 5 Heat Vs. Nuggets
Mon., Jun. at 6:30 p.m.

Gm 6 Nuggets Vs. Heat
Mon., Jun. at 6:30 p.m.

LA VOZ CLASSIFIEDS / CLASIFICADOS

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavoze.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well
La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED

LA VOZ DELIVERY DRIVER

Earn extra income as an independent contractor. Looking for individuals to deliver newspapers to businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call **303-936-8556**

Necesito señora para cuidado de niña de 9 años y limpieza, \$20/hora. GEORGINA/Salomé 720-597-1206. ÁreaThornton



SEVICE DIRECTORY

ANTHONY ZAPATA LAW

We handle all criminal matters from felony arrests to traffic citations.

20+ years experience.

Call **719-325-9941**.

102 S. Tejon St, Ste 1100,

Colorado Springs

Se Habla Español.



Kaiser Permanente compromete hasta \$10 millones para Denver Health

CONTINUA DE PÁGINA 4

Kaiser Permanente financiará una subvención de 5 millones de dólares para abordar la necesidad inmediata. Otros 5 millones de dólares estarán disponibles como donación equivalente, un incentivo para que las organizaciones locales, los miembros de la comunidad empresarial, la industria del cuidado de la salud y otros, den un paso al frente para ayudar a Denver Health. Cuando se complete la combinación, este obsequio de Kaiser Permanente será el obsequio más grande para Denver Health.

“Estamos inmensamente agradecidos con Kaiser Permanente por su compromiso de servir a Colorado con este generoso apoyo financiero”, dijo Donna Lynne, DrPH, directora ejecutiva de Denver Health and Hospital Authority. “Ninguno de nosotros puede imaginar una ciudad o un estado sin Denver Health. Esta comunidad confía en nosotros y necesitamos un esfuerzo coordinado de toda la comunidad para garantizar que seamos sostenibles ahora y en el futuro”.

Kaiser Permanente es el plan de salud sin fines de lucro más grande del estado y este apoyo a Denver Health es parte de la misión de la organización de mejorar la salud de la comunidad de Colorado. Las organizaciones de atención médica como Denver Health, las clínicas financiadas por la comunidad, las clínicas de salud rurales, las clínicas gratuitas, los centros de salud escolares y los centros de salud calificados a nivel federal son partes vitales de la red de seguridad de atención médica de Colorado y brindan atención de calidad a las poblaciones con menos recursos del estado.

“Denver Health juega un papel esencial en el cuidado de pacientes en nuestro estado con necesidades médicas significativas”, dijo Mike Ramseier, presidente de Kaiser Permanente en Colorado. “Una sólida red de seguridad en el cuidado de la salud beneficia a toda nuestra comunidad. Es imperativo que nos unamos ahora para apoyar a Denver Health”.

Como un sistema integral de atención médica, Denver Health atiende a casi el 30 por ciento de la población de

Denver cada año y brinda el porcentaje más alto de atención a pacientes sin seguro de cualquier hospital en el área metropolitana de Denver. Desde su fundación, Denver Health ha brindado miles de millones de dólares en atención no remunerada. Inmediatamente después de la pandemia, muchas personas retrasaron la atención, y Denver Health ha visto pacientes más enfermos de lo que de otro modo habrían venido a su departamento de emergencias, así como a otros entornos clínicos, lo que ha generado un aumento en los costos de atención médica.

La atención no compensada de Denver Health se ha duplicado de un promedio anual de 60 millones de dólares en el 2020 a 120 millones de dólares en el 2022. Al igual que muchos hospitales de la red de seguridad en todo el país, Denver Health también experimentó costos inflacionarios de personal, equipo médico y medicamentos. En promedio, los costos de los hospitales de EE.UU. aumentaron un 17,5 por ciento desde el 2019. Muchos de esos costos afectaron de manera desproporcionada a los hospitales de la red de seguridad.

“Denver Health brinda acceso amplio, vital y receptivo a atención de calidad para miembros de Medicaid, personas sin seguro y muchos otros habitantes de Colorado”, dijo Kim Bimestefer, directora ejecutiva del Departamento de Políticas y Financiamiento de Atención Médica de Colorado. “Aplaudo el liderazgo de las organizaciones de atención médica que están dando un paso adelante financieramente para apoyar a Denver Health, y animo a las comunidades y hospitales del área metropolitana de Denver a hacer lo mismo para apoyar a Denver Health como pilar del sistema de atención médica de nuestro estado”.

Además, Denver Health aborda las desigualdades de salud críticas para las comunidades de bajos ingresos, las comunidades de color, los inmigrantes, los refugiados y las personas sin hogar. El apoyo financiero adicional ayuda a garantizar que las comunidades desatendidas tengan acceso a una sólida red de seguridad que satisfaga equitativamente las necesidades de los pacientes y mejore los resultados de salud. Kaiser Permanente se compromete a brindar a los habitantes de Colorado acceso a atención médica asequible y de alta calidad. Apoyar la red de seguridad del cuidado de la salud y

Sin importar tu estatus migratorio. Tienes derecho al pago del salario mínimo y pago correcto de horas extras.

LA OFICINA LEGAL DE

Jacob Aronauer

• Representamos todo tipo de trabajadores•

(720) 551 9893

promover la equidad en la salud son parte de ese compromiso.

Kaiser Permanente ha invertido significativamente en el apoyo a la atención caritativa a lo largo de su historia. Esto incluye asistencia financiera directa para aquellos que reciben atención en el sistema de Kaiser Permanente y no pueden pagar, así como inversiones como esta en la red de seguridad de atención médica más amplia. En 2022, Kaiser Permanente invirtió \$100 millones en apoyo comunitario, asociaciones, programas y cobertura y atención caritativa para mejorar la salud y la equidad de todos los habitantes de Colorado. Esta instantánea destaca parte del trabajo de Kaiser Permanente en 2021 para abordar las causas fundamentales de la salud, como la oportunidades económicas, viviendas asequibles, escuelas seguras y de apoyo, y un medio ambiente saludable.

Alcade de Denver

CONTINUA DE PÁGINA 4

niveles con los lugares a los que quieren ir. “En los últimos cinco años, hemos transformado nuestras calles con nuevos carriles para bicicletas en los vecindarios, carriles para bicicletas protegidos y medidas para calmar el tráfico para reducir la velocidad de los autos y crear una red de transporte más segura para todos en toda la ciudad”, dijo el alcalde de Denver, Michael B. Hancock.

We've launched our NEW website! Go check us out!



Scan the QR Code



Kelly Brough relates, I'm one of you

CONTINUED FROM PAGE 1

before the Mayoral election, she's there to introduce herself and secure their vote. And, with the clock ticking, every vote in the June 6th election is crucial.

Brough and Mike Johnston are the last candidates standing, having outlasted a field of 15 other hopefuls. While it's always important for a candidate to tout their latest polls, Brough candidly admits, "We don't have the money to do polling." But what she's lacking in that category, she more than makes up for with an oozing confidence and affability that says, 'I'm one of you'.

Her ever-present aides bring along their own sound equipment for stops like this, a modest but portable system with a single speaker and microphone. It may be bare bones, but it gets the job done.

It's also more than enough today because it muffles the 38th Street traffic and works perfectly for reaching the 30 or so people who've come to meet the candidate.

Her presentation today is probably not much different than the ones earlier in the day or the week or the past months. People, she knows, want to hear how she's going to address crime, homelessness, high housing costs, and a myriad of other things that would make their lives and the city's better.

But before she gets into the nuts-and-bolts of policy, Brough explains the whole reason for deciding to commit to the task of running a 24-7 campaign for the highest office in Denver. Her decision was pretty much made a year before in Montana where she had gone to be one of her dying father's caretakers.

"It was my Dad who said to me, 'Your life has prepared you for this moment, your experience has prepared you for

this office. If you don't run, I'll never forgive you.'" Of course, she added with a bit of snark and a very forgivable expletive, "That was my Dad."

The appreciative crowd joined her with a friendly chuckle. Then it was down to business---policy---something Brough has learned with the fine detail that can only be learned by being squarely in the crucible.

Over the course of the campaign and the many 'live fire' debates, Brough has answered every question, confidently, seamlessly, thrown her way. She has a plan for home ownership for younger people, a challenge both her own grown daughters have dealt with. "I do believe the Mayor has the capacity to recreate 'the promise of Denver,' and I think I can help."

Brough doesn't make her argument through the lens of rose-colored glasses. "I don't mean to make it sound easy... but I think my experience will allow me to have an impact."

While Brough has worked in some high-powered jobs, she also lived in a reality that plays out every day for thousands of Denver families. She has lived with a partner who battled both depression and addiction. He later died of suicide. As a young girl, violence claimed the life of her father. He was murdered. She attended school and had a lunch ticket the other kids knew was for the 'free lunches' poor kids got. She has walked in the shoes that, she says, too many in Denver walk in each day.

Brough has climbed the ladder to reach the rung she now occupies. Armed with a college degree and new in Denver, she began working for the city of Denver. But determined to use her degree, her skills and imagination, she rose to top rungs in city government and, later, in the private sector. She served as former Denver Mayor Hickenlooper's Chief of Staff and later headed the Metro Denver Chamber

of Commerce. The first woman to do so. She's also owned her own business as a mediator and spent time in higher education, at Metropolitan State University-Denver.

Her television commercial showing her driving a snow-plow is not hype. She actually did it. She was also one of the architects in the modernization of the city's 3-1-1 system. Along the way, she's worked seamlessly with everyone from the clerks who keep the city running to the movers and shakers who brought the 2008 Democratic convention to Denver. Brough was Denver's point of the spear for the convention that nominated Barack Obama for president.

In her afternoon appearance on 38th, Brough tried to stress to the crowd that the issues they're most concerned with are the ones Denver needs to address to move into the 21st century. A city with the world's third busiest airport cannot, she said, be world class unless it can solve its homeless/unhoused challenges. It cannot compete internationally if it can't figure out how to revitalize center city where vacancies abound and a number of once thought of immovable tenants have been unable to meet their rents.

And while Brough has not made gender a solitary element in her campaign, the issue is important to a lot of voters. As one older woman at Saturday's meet-and-greet told her, "I've just moved into Denver from Littleton," where she was a city planner. "I've got three reasons I'm voting for you," she said. "First, I want to get this homeless problem solved. I also want to see if you can help my daughter and her husband get into their own home. And third, I'm voting for you because you're a woman. It's time."

Glass ceilings aren't new to Brough. She's already shattered her share. Her priority, she says, is simple: a new and bold leadership for the city that "has given me everything I have."

Kelly Brough dice, soy una de ustedes

CONTINUA DE PÁGINA 1

los últimos candidatos en pie, habiendo sobrevivido a otros 15 aspirantes. Si bien siempre es importante que un candidato promueva sus últimas encuestas, Brough admite con franqueza: "No tenemos el dinero para hacer encuestas". Pero lo que le falta en esa categoría, lo compensa con creces con una rebotante confianza y afabilidad que dice: "Soy una de ustedes".

Sus asistentes siempre presentes traen consigo su propio equipo de sonido para paradas como esta, un sistema modesto pero portátil con un solo altavoz y micrófono. Puede ser básico, pero hace el trabajo.

También es más que suficiente hoy porque amortigua el tráfico de la calle 38 y funciona perfectamente para llegar a las 30 o más personas que han venido a conocer al candidato.

Su presentación de hoy probablemente no sea muy diferente a las anteriores en el día o la semana o los últimos meses. Ella sabe que la gente quiere escuchar cómo va a abordar el crimen, la falta de vivienda, los altos costos de vivienda y una miríada de otras cosas que mejorarían sus vidas y las de la ciudad.

Pero antes de entrar en los aspectos básicos de la política, Brough explica la razón por la que decidió comprometerse con la tarea de realizar una campaña 24 horas al día, 7 días a la semana para el cargo más alto de Denver. Su decisión se tomó prácticamente un año antes en Montana, donde se había ido para ser una de las cuidadoras de su padre moribundo. "Fue mi papá quien me dijo: 'Tu vida te ha preparado para este momento, tu experiencia te ha preparado para este cargo. Si no corres, nunca te lo perdonaré'". Por supuesto, agregó con un poco de sarcasmo y un improperio muy perdonable: "Ese era mi papá".

La multitud agradecida se unió a ella con una risa amistosa. Entonces todo se redujo a negocios --- política ---

algo que Brough ha aprendido con el detalle fino que solo se puede aprender estando de lleno en el crisol.

En el transcurso de la campaña y los muchos debates de "fuego vivo", Brough ha respondido todas las preguntas, con confianza y sin problemas, que se le han planteado. Ella tiene un plan de vivienda propia para gente más joven, un desafío al que se han enfrentado sus propias hijas adultas. "Creo que el alcalde tiene la capacidad de recrear 'la promesa de Denver' y creo que puedo ayudar".

Brough no presenta su argumento a través de lentes de anteojos color de rosa. "No quiero que suene fácil... pero creo que mi experiencia me permitirá tener un impacto".

Si bien Brough ha trabajado en algunos trabajos de alto poder, también vivió en una realidad que se presenta todos los días para miles de familias de Denver. Ha vivido con una pareja que luchó contra la depresión y la adicción. Más tarde murió de suicidio. Cuando era niña, la violencia cobró la vida de su padre. Él fue asesinado. Ella asistió a la escuela y tenía un boleto de almuerzo que los otros niños sabían que era para los "almuerzos gratis" que recibían los niños pobres. Ha caminado en los zapatos que, dice, usan demasiados en Denver cada día.

Brough ha subido la escalera para llegar al peldaño que ahora ocupa. Armada con un título universitario y nueva en Denver, comenzó a trabajar para la ciudad de Denver. Pero decidida a usar su título, sus habilidades e imaginación, ascendió a los más altos peldaños en el gobierno de la ciudad y, más tarde, en el sector privado. Se desempeñó como jefa de gabinete del exalcalde de Denver Hickenlooper y luego dirigió la Cámara de Comercio de Metro Denver. Las primeras mujeres en hacerlo. También es propietaria de su propio negocio como mediadora y pasó un tiempo en la educación superior, en la Universidad Estatal Metropolitana de Denver.

Su comercial de televisión que la muestra conduciendo un quitanieves no es exagerado. Ella realmente lo hizo. También fue una de las artífices de la modernización del sistema 3-1-1 de la ciudad. A lo largo del camino, ha trabajado a la perfección con todos, desde los empleados que mantienen la ciudad en funcionamiento hasta los impulsores y agitadores que llevaron la convención demócrata de 2008 a Denver. Brough fue la punta de lanza de Denver para la convención que nominó a Barack Obama para presidente.

En su aparición vespertina en la calle 38, Brough trató de enfatizar a la multitud que los problemas que más les preocupan son los que Denver debe abordar para pasar al siglo XXI. Una ciudad con el tercer aeropuerto más transitado del mundo no puede, dijo, ser de clase mundial a menos que pueda resolver sus desafíos de personas sin hogar/sin hogar. No puede competir a nivel internacional si no puede encontrar la manera de revitalizar el centro de la ciudad, donde abundan las vacantes y una serie de inquilinos que alguna vez se pensó que eran inmuebles no han podido pagar sus alquileres.

Y aunque Brough no ha hecho del género un elemento aislado en su campaña, el tema es importante para muchos votantes. Como le dijo una mujer mayor en el encuentro y saludo del sábado: "Me acabo de mudar a Denver desde Littleton", donde era planificadora de la ciudad. "Tengo tres razones por las que voy a votar por ti", dijo. "Primero, quiero resolver este problema de personas sin hogar. También quiero ver si puede ayudar a mi hija y a su esposo a tener su propia casa. Y tercero, te voto porque eres mujer. Es la hora." Los techos de cristal no son nuevos para Brough. Ella ya ha destrozado su parte. Su prioridad, dice, es simple: un liderazgo nuevo y audaz para la ciudad que "me ha dado todo lo que tengo".

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



Kelly Brough

— F O R M A Y O R —



Strong Latino families build strong neighborhoods, and a strong economy are the building blocks of a strong Latino community.

The greatest single chance we have to create opportunity is through a strong and accountable education system, built around a commitment to life-long learning. As Mayor, I will deploy the full force of the city government and engage partners in the nonprofit and private sectors, to get DPS back on track and build and sustain a two-generation approach to opportunity and success. Together, we can create strong schools for every child:

- Preventing Gun Violence and Promoting Gun Safety
- Expanding Student Internships and Apprenticeships
- Supporting Out-Of-School Time Resources
- Expanding Access to Early Care and Education

Visit kellybrough.com or call 303-952-3445 for more information.

Vote June 6!

Paid for by Kelly Brough for Mayor